

国家民族事务委员会主管
中国民族报社主办
国内统一刊号:CN11-0192
邮发代号:1-236
周二、五出版
2007年3月27日 星期二
农历丁亥年二月初九
本期8版
总第623期

CEN
China Ethnic News

中国民族报

China北京
2006·全国民族文化
旅游十大品牌推介活动
十强即将公布
组委会联系电话: 010-82684225
010-82685233
详见本报公示及新浪生活频道专题网页:
http://life.sina.com.cn/focus/10/index.shtml

本期导读

05 版

手绘大佛首次在
柏林禅寺展晒



02 版

东盟贸易走高
小语种成“新宠”

03 版

青海藏毯产业:
从高原走向世界

04 版

京城餐厅品味
丽江风情

06 版

深化与创新

07 版

章华寺访古

《政府工作报告》
五种少数民族文字
单行本出版发行

本报讯 国务院总理温家宝在第十届全国人民代表大会第五次会议上所作的《政府工作报告》蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文等5种少数民族文字版近日已由民族出版社出版,即日起在全国发行。
(辛华)

CEN
新闻热线:
010-82685376
http:
www.mzb.com.cn
E-mail:
yw82041200@vip.sohu.com

社长:赵学义
总编辑:普永生
社址:北京市海淀区倒座庙一号院二号楼
通信地址:北京 8790 信箱
邮政编码:100080
发行广告热线:82685317
广告许可证:京海工商广字 8036 号
人民日报印刷厂印刷
定价:每份 1.10 元

值班主任:应春华
责任编辑:李睿勤
审校:张泽宇
制作:李莉

穆斯林不辞辛劳的朝圣、玄奘不远万里的取经,就是在磨炼自己肉体的同时追求着宇宙人生最高的真谛,这种宗教探险,敦促着人们进行外在与内在的双重超越——

宗教探险:人类的双重超越

08 版



云南民歌
亮相王府井

3月24日,在北京王府井步行街开幕的第三届中国景区博览会上,精彩的云南民歌表演吸引了许多观众的目光。当天,来自全国的近150多家风景名胜区的的工作人员在王府井步行街摆摊设位分发景区资料、解答北京市民咨询,展开旅游推介活动。
张传东 摄

国家实行的“两免一补”政策,让民族地区义务教育阶段贫困家庭的中小生全部拿到了新的免费教科书。然而对于一些使用少数民族文字教科书的地区来说,由于印数少、页数多等原因,民文教科书成本高于全国统一的免费教科书补助标准——

民文免费教科书补助经费存在缺口

□ 本报记者 孙文振

我国实施农村义务教育经费保障新机制以来,国家免费提供的教科书为贫困地区农村和牧区的孩子们上学减轻了许多负担,“两免一补”政策成为一项深得民心的“民心工程”。但是,记者从内蒙古、新疆、吉林延边等民族地区有关部门了解到,民族中小学校使用的少数民族文字教科书,其成本高出全国统一的免费教科书补助标准(小学生每人每学期35元,中学生每人每学期70元)。

内蒙古自治区教育厅负责免费教科书工作的有关人士解释说,

造成这种问题的主要原因是由于民文教科书印数少、页数多而提高了成本。目前内蒙古自治区使用蒙古语授课的中小学校780所,在校生26.7万人,其中享受免费教科书的有17万人。民族中小学校使用的民文教科书大多是从汉文教科书翻译而来,同样的教科书,蒙古文排版页数比汉文平均多30%左右,从而增加了印刷成本。另外,用少数民族语言教授的民族中小学校开设的课程也比汉语授课学校多。例如,七年级课程安排中,

国家规定汉语授课课程必设科目为12科,而蒙古语授课国家规定的课程是18门。

类似的情况在维吾尔文、哈萨克文、柯尔克孜文、朝鲜文等民文教科书中也同样存在。

新疆教育厅基础教育处的工作人员介绍说,维吾尔文、哈萨克文、柯尔克孜文等教科书,500字一页的汉语教科书翻译过来,页数就要增加两倍左右。但是,无论民文教科书页码增加多少,按照国家规定,其定价却同汉文教科书一样。在新疆,使用锡伯文授课的学

校只有3所,在校学生仅七八百人;使用蒙古文授课的学校只有9所,在校学生有4200多名,教科书都是从内蒙古自治区引进的;使用柯尔克孜文授课的学校有16所,学生总数不足万人。比起汉文教科书来,这些教科书的征订数量要少得多。

在使用朝鲜文授课的学校的吉林省延边朝鲜族自治州,每年通过新华书店全国征订朝鲜族中小学教科书的数量也非常有限。延边教育出版社总编办主任金昌珍介绍说,朝鲜文教材印数单品种最多的时候

也没有超过两万册,现在印数超过一万册就算比较多的。有些年级课本单一科目征订数最少时仅有几百册,但是,翻译、制版、印刷等所有的过程却都是一样的,这就使得其成本高于汉语教科书很多。

为此,一些民族地区教育部门和民族中小学校提出建议,希望国家能在继续实施农村牧区义务教育经费保障中,充分考虑到民族地区的实际情况,予以倾向性的政策支持,进一步提高民文免费教科书的补助标准,真正使这项“民心工程”更得民心。

万余柯尔克孜牧民子女将逐步走下高原就学

□ 赵春晖 王大霖

每当布玛丽雅·麦·依不拉音坐在窗明几净的教室里等待上课铃声时,她总为自己能一身轻松地走出深山,和城里的孩子接受一样的教育而感到庆幸。

布玛丽雅是新疆维吾尔自治区阿克陶县实验中学初三5班的柯尔克孜族学生,也是进入21世纪以来,克孜勒苏柯尔克孜自治州第一批在当地政府资助下走下高原

就学的孩子。而就在一年前,这个山里女孩每天还要走近两个小时的山路才能赶到中学上课。

长期以来,由于贫困和交通不便,帕米尔高原上的上百所学校普遍缺乏教师,再加上牧民居住地分散,柯尔克孜族牧民子女受教育程度普遍不高,一些孩子没有上完小学就辍学在家。

克孜勒苏柯尔克孜自治州去

年决定,集中有限教育资源发展寄宿制中小学,在两年内把小学办到乡,初中办到县,高中办到州,全州寄宿制贫困学生将由目前的5000人,增加到两万多人,其中初中、高中生占大多数。

这意味着今后的两年中,祖祖辈辈生活在帕米尔高原的上万名柯尔克孜族牧民子女,将逐步走下帕米尔高原就学。而在此之前,仅

在阿克陶县的高原牧区已有1200多名初、高中学生先期下山到县城就读。

在阿克陶县实验中学,16岁的布玛丽雅平生第一次见到了电脑,并很快学会了如何使用。而在她曾经就读过的帕米尔乡中学,由于教师奇缺,许多课程无法开设。布玛丽雅说:“在这里,我才发现世界真的很大。”

与布玛丽雅一样,1200多名来自山区的孩子现在每天都在阿克陶县学生公寓管理中心免费吃住,加上国家免除了学费和杂费,现在,越来越多的牧民希望尽快把孩子送出大山。布玛丽雅的家乡阿克陶县帕米尔乡距离县城有320公里,为了让这些孩子在假期能安全回家,县里还拨款买了两辆大型客车。

西藏今年将迎客 300 万

本报讯 青藏铁路全线通车使西藏游客数量猛增,据西藏自治区旅游局预测,今年进藏游客数量将达到300万人次。

西藏自治区旅游局提供的一份材料显示:今年一、二月份,西藏共接待国内外游客9.05万人,比去年同期增长16.9%,其中入境游客1538人次,国内游客8.89万人次,实现旅游总收入6.5亿元,

同比增长17.5%。

自去年7月1日青藏铁路全线通车以来,大量游客进藏旅游,西藏出现了酒店住宿紧张、景点人满为患,布达拉宫一票难求的现象,这暴露出西藏旅游接待能力不足的问题。西藏自治区旅游局副局长扎洛表示,目前西藏旅游开始升温,西藏已经在行、游、住、食等方面准备就绪,迎接今年的旅游高峰。
(欣华)

内蒙古 18 个科技专项可望投资 360 多亿元

本报讯 据日前召开的2007年内蒙自治区科技工作网络视频会议消息,“十一五”期间,内蒙古将投入360多亿元,组织实施18个重大科技专项。

据了解,这18个重大科技专项涉及煤化工、冶金、能源、中蒙药、农畜产品加工、乳业、物质循环经济等领域,集中力量对制约经济社会发展的关键共性技术进行攻关。今年是实施《内蒙古自治区中长期科学和技术发展

规划纲要》的第一年,内蒙古自治区科技经费总量达到2.1亿元,做好前期分解工作,是决定这些专项能否顺利实施并取得预期效果的关键。

此外,今年内蒙古还将建设一批重要的科技创新载体,包括筹建煤液化、气化及系列煤化工、电动汽车研发中心,新发展一批符合自治区产业特色的新材料、新能源和以循环经济为特征的新兴产业研发机构等。

(邓丽萍)